



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012 年 10 月 3 日

州長 CUOMO 公佈撥款超過 80 萬美元為 ORION 公交車 下崗司機培訓尋找新工作機會

州長 Andrew M. Cuomo 今天宣佈，紐約州將運用\$812,500 聯邦資金，為受裁員影響的 270 名 Orion 公交工人進行再培訓。州長已指示州勞工部（DOL）與 Herkimer 縣，Madison 縣，和 Oneida 縣勞動力投資委員會合作管理資金和制定培訓計劃。一旦完成受訓，兩個機構都將幫助工人在有增長潛力的新興領域聯係新的工作。

「這筆資金將幫助來自 Orion 公交車的勤奮的人們得到他們需要重新進入勞動力市場的工具，」州長 Cuomo 說。「這也將幫助他們聯係 Mohawk Valley 當地需要聘請的雇主。」

2012 年 4 月 25 日，Daimler Buses North America 客車北美（Orion Bus 公交車）宣佈裁員將發生在 2012 年 9 月和 2013 年 3 月之間 Oriskany 廠。緊隨工廠的關閉公告，州政府動員快速反應下崗職工再就業團隊（Rapid Response Reemployment Team）為工人提供再就業和再培訓服務。

今天的宣布繼續州政府協助 Orion 工人取得全面，實際操作培訓的需求的承諾。

紐約州勞工部專員 Peter M. Rivera 說，「當有人告訴你，你將失去你的工作，你開始懷疑你將如何完成基本的東西，如餵養你的家人。沒有我們在現場的工作人員和我們當地合作夥伴的幫助，讓這些人重新站起來就不可能。」

所有下崗工人將聯繫報名參加培訓課程。州政府將提供先進製造業，環保技術，醫療保健，信息技術和其他需求職業認證和學位培訓計劃。培訓期間和之後，兩個機構都將與本地和全州範圍內的雇主合作，幫助工人找到新工作。

Oneida 縣長官 Anthony J. Picente, Jr. 說，「在 Orion 的員工包括一些在 Oneida 最好的工人，有著優秀的工作態度和出色的經驗。這筆資金將允許這些工人添加新的技能和更新現有的技能，使他們有機會在是 Oneida 縣經濟強大部分的精密製造業集群和其他出現增長的工業獲得機會。我要感謝州政府支持我們的努力。幫助 Orion 工人從一開始就一直是夥伴關係的努力。在稀缺資源的時候，我感謝州政府為 Oneida 縣人民的投資。」

勞動力投資委員會執行主任Alice J. Savino說，「這筆資金增加了我們滿足Orion工人的一個重要方面。我們知道，許多的Orion工人是長期員工，他們的技能和奉獻精神是首屈一指的。我們收到的資金將讓他們獲得短期的培訓，可以幫助他們過渡到新的工作機會。我要感謝州長Cuomo和紐約州勞工部對我們努力的支持。在未來的日子裡，我們將與受影響的工人聯絡，使他們能夠了解如何在這個非常困難的過渡時期利用機會。」

聯邦資金用於培訓由DOL發放到地方，可能會被要求解決工廠倒閉或超過現有的資源大量裁員。關於這筆資金和快速響應下崗職工再就業工作隊在Mohawk Valley地區的工作的更多信息可以查看 www.labor.ny.gov 或撥打電話(315) 793-2716。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418